
Canada-Manitoba
Economic Partnership Agreement

Entente de partenariat économique
Canada-Manitoba

**2004-2005
ANNUAL PROGRESS
REPORT**

Canada 

Manitoba 

Canada-Manitoba
Economic Partnership Agreement

Entente de partenariat économique
Canada-Manitoba

2004-2005 ANNUAL PROGRESS REPORT

**Message from the Federal and Provincial Ministers responsible for the
Canada-Manitoba Economic Partnership Agreement**



In December 2003, Canada and Manitoba entered into a federal-provincial agreement aimed at fostering increased economic activity and improving the quality of life in communities across Manitoba. With matching federal and provincial contributions, the ***Canada-Manitoba Economic Partnership Agreement (EPA)*** will invest a total of \$50 million over four years to strengthen communities and promote community-based economic development in the urban, rural and northern areas of Manitoba to achieve sustainable economic growth.

Manitoba has one of Canada's most diverse economies. It is home to a number of major industries including aerospace, bus manufacturing, food processing, health products and research, financial services, cultural industries, electricity, agriculture and transportation. It also has a productive and multilingual labour force, central geographic location, modern and extensive communications infrastructure, and a network of research and development facilities.

Together, we will target our resources to build on these strengths and further enhance Manitoba's economic vitality by supporting innovation, enhancing the skills of Manitoba's workforce and promoting regional economic development.

Stephen Owen

The Honourable Stephen Owen
Minister of Western Economic
Diversification
Minister of State (Sport)

Greg Selinger

The Honourable Greg Selinger
Minister of Finance

Message from Federal and Provincial Co-Chairs



March 31, 2005 marks the end of the first full year of the \$50 million Canada-Manitoba Economic Partnership Agreement (EPA) signed by Canada and Manitoba in December 2003.

Working in partnership with community partners, the governments of Canada and Manitoba have promoted the Agreement's two strategic priorities – Building our Economy and Sustainable Communities – to enhance the skills of Manitoba workers and promote economic growth and diversification in Manitoba.

Since the agreement was signed in December 2003, total EPA funding of \$11.8 million has been announced for 13 projects, including \$2 million to establish the Composites Innovation Centre, \$1.2 million to expand and enhance operation of the Northern Forest Diversification Centre, and \$2.4 million to enhance overall marketability and competitiveness of the film and music sectors in Manitoba. Along with other stakeholder contributions, these 13 projects represent an investment of more than \$20 million in Manitoba.

We are pleased at the high degree of cooperation amongst federal, provincial and community stakeholders in undertaking these projects in Manitoba.

A handwritten signature in dark ink, appearing to read 'M. Kapitany'.

Marilyn Kapitany
Government of Canada

A handwritten signature in dark ink, appearing to read 'Marie Elliott'.

Marie Elliott
Government of Manitoba



**Canada-Manitoba Economic Partnership Agreement
2004-05 Annual Progress Report**

TABLE OF CONTENTS

Agreement Overview	6
Administration	7
Projects Announced as of March 31, 2005	
Building Our Economy	8
Sustainable Communities	10
Achieving EPA Objectives	14
Expenditure Summary	16
Public Information	17
Contact Information	17

OVERVIEW

Under the Canada-Manitoba Economic Partnership Agreement, the governments of Canada and Manitoba are working together and in partnership with community stakeholders on two strategic priorities – *Building our Economy* and *Sustainable Communities* – to enhance the skills of Manitoba workers and promote economic growth and diversification in Manitoba.

Building on existing economic strengths, Canada and Manitoba will work cooperatively through this agreement to:

- advance innovative research and development, and technology commercialization in Manitoba
- support industry-based infrastructure, improve competitiveness and productivity, increase trade capacity, development and promotion, and foster an environment that attracts investment
- support the development of a skilled workforce
- increase access to knowledge-based infrastructure
- promote local tourism and natural resource development opportunities
- encourage the participation of all community members in the economy to enhance the viability, sustainability, and growth of communities throughout Manitoba

This agreement provides \$50 million for programs and projects over four years, consisting of matching contributions of \$25 million each from Canada and Manitoba.

Partnered initiatives under each priority area may take the form of capital projects, pilot projects, business plan development, market-related research, innovative research, and so on.

Projects are reviewed in terms of federal-provincial priorities and in the context of their start-up and long-term self-sustainability, without a requirement for additional or ongoing support from either government.

ADMINISTRATION

A federal-provincial management committee administers the agreement with representation from Western Economic Diversification Canada and Manitoba Intergovernmental Affairs and Trade. The role of the management committee is to establish program strategic priorities, establish administrative guidelines for the application, review, assessment, approval, and implementation of projects and ensure that appropriate program reporting and evaluation processes are in place.

Canada

Canada provides funding for EPA through Western Economic Diversification Canada (WD). WD's mandate is to promote economic development and diversification in the four western provinces. Funding is directed to initiatives that support WD's three ongoing priorities: innovation, entrepreneurship and sustainable communities.

An outline of WD programs and services is available on the WD website:
www.wd.gc.ca.

Manitoba

Manitoba's Finance Minister is the provincial minister responsible for the EPA. Provincial administration is through the Canada-Manitoba Infrastructure Secretariat with project funding provided through the Manitoba Department of Intergovernmental Affairs and Trade (IAT).

Through the EPA, Manitoba cost-shares with the federal government priorities supportive of the *Action Strategy for Economic Growth* developed by the Premier's Economic Advisory Council, *Manitoba's Innovation Framework*, and the *Northern Development Strategy*.

More information on these strategies is available on the Government of Manitoba website or through the following links:

http://www.gov.mb.ca/economic_strategy/strategy.pdf

http://www.gov.mb.ca/est/innovation/lo_framework.pdf

<http://www.gov.mb.ca/ana/pdf/ndsbrochure.pdf>

BUILDING OUR ECONOMY

The *Building Our Economy* strategic priority will assist Manitoba's participation in the 21st century economy by strengthening the competitiveness and diversity of the Manitoba economy.

Projects Approved under "Building Our Economy" Strategic Priority as of March 31, 2005:

Advanced Manufacturing Initiative

EPA Funding - \$1,840,000

Announced February 4, 2005

This initiative by the Manitoba division of the Canadian Manufacturers & Exporters (CME) will strengthen the province's manufacturing sector as a lean, skilled and competitive machine. The Advanced Manufacturing Initiative (AMI) is receiving \$1.84 million, consisting of matching federal and provincial contributions.

2005 Juno Awards

EPA Funding - \$550,000

Announced January 10, 2005

EPA funding support of \$550,000 was provided under EPA for Winnipeg to host the 34th annual Juno Awards, the premiere event for Canada's music industry, from April 1 - 3, 2005.

MMPIA/MARIA Manitoba Music & Motion Pictures Development - Phase 2

EPA Funding - \$2,400,000

Announced November 9, 2004

The Manitoba Music Motion Picture Project (M3P) Phase 2 will see the Manitoba Motion Picture Industry Association Inc. (MMPIA) and the Manitoba Audio Recording Industry Association Inc. (MARIA) bring the Manitoba music and film industry together to develop cooperative and individual strategies for increased local, national and international market access and corporate and professional development to enhance the overall marketability and competitiveness of the film and music sectors in Manitoba.

Composites Innovation Centre

EPA Funding - \$2,000,000

Announced May 21, 2004

The Composites Innovation Centre (CIC) provides Manitoba with economic growth through first-class research and development in composites, as well as providing for new product development. Composites are reinforcing fibers or molding compounds such as fiberglass or carbon, embedded in a plastic material. The markets and applications for composite and bio-composite materials include aerospace, automotive, civil infrastructure, sporting goods equipment, electronics, household appliances and furniture. Funding of \$2 million under EPA was provided for first year operating costs of the CIC.



Natural fibre separation for composite applications

Forintek

EPA Funding - \$1,037,200

Announced March 12, 2004

Funding of \$1,037,200 from Canada and Manitoba has established Manitoba as a partner province in Forintek Canada Corp's Value-Added and Wood Technology Program. This partnership provides Manitoba access to Forintek's core research program and assists Manitoba's wood product manufacturers to overcome technical obstacles and take advantage of market opportunities in the wood products sector. The province-wide project will advance innovation, research and development, and improve the competitiveness and productivity of the wood product industry in Manitoba.

SUSTAINABLE COMMUNITIES

The strategic priority *Sustainable Communities* will support leaders in Manitoba's urban areas, rural areas, and the north to identify and take advantage of local opportunities.

Projects Announced under the "*Sustainable Communities*" Strategic Priority as of March 31, 2005:

Red River Exhibition Association Feasibility Study Expansion

EPA Funding - \$125,000

Announced December 21, 2004

The Canada-Manitoba Economic Partnership Agreement (EPA) is providing \$125,000 towards a feasibility study to examine possible year-round recreation opportunities and increased economic potential at Red River Exhibition Park. The Red River Exhibition Association (RREA) is leading the initiative.

Northern Forest Diversification Centre

EPA Funding - \$1,200,000

Announced November 10, 2004

The Northern Forest Diversification Center (NFDC) is receiving three-year operating funding to expand and enhance its operations in The Pas, Manitoba.

Based on a system of sustainable harvesting and use, NFDC works to link the growing demand for non-timber forest products with the need to create sustainable economic development opportunities for local residents of remote communities. The Centre focuses on building awareness, conducting inventories, delivering training, providing after-care services and marketing.

Non-timber forest products are wild, natural, organic products derived from the forest including wild harvest teas, floral greens, medicinal herbs, crafts and landscaping products.

**Conseil de développement des municipalités bilingues du Manitoba (CDEM) –
CDEM Tourism & Entreprises Riel (ER) Initiatives**

EPA Funding - \$600,000

Announced November 8, 2004

CDEM and Entreprises Riel will undertake tourism and economic development initiatives which promote the unique cultural, linguistic and Métis heritage of these communities.

The communities involved are the Rural Municipalities of DeSalaberry, Ellice, La Broquerie, Montcalm, Ritchot, and St. Laurent; the Local Urban Districts of Lorette and St. Léon (Lorne), the Villages of Notre-Dame-de-Lourdes, St. Claude, St. Georges, St. Lazare, St. Pierre-Jolys, and Somerset; the City of Ste. Anne; and the Riel Quarter of the City of Winnipeg (St. Boniface, St. Vital, and St. Norbert).

Centre culturel franco-manitobain (CCFM) and le Cercle Molière

EPA Funding - \$1,425,000

Announced November 8, 2004

Centre culturel franco-manitobain and le Cercle Molière (CM) will undertake a joint capital project including construction of a new theatre for le Cercle Molière and renovations to the 30-year old Centre culturel franco-manitobain at the corner of Provencher Boulevard and Des Meurons Street in historic St. Boniface, Manitoba.

The new facilities will offer more space to create a favourable environment for cultural activities which will offer opportunities for the community at large to participate in Canada's rich francophone heritage. This project will also receive provincial funding of \$500,000 under the Canada-Manitoba Infrastructure Program.

Rivers West - Red River Corridor Association Inc.

EPA Funding - \$250,000

Announced November 4, 2004

Rivers West undertakes marketing, planning and research activities to promote tourism and conservation along with Red River in conjunction with local communities. These activities are intended to create and promote a greenway or corridor along Manitoba's Red River that connects people with communities and attractions as well as conservation, recreation, economic and tourism resources. Rivers West is committed to increasing and promoting access to the Red River and the attractions of the valley to ensure that visitors and tourists experience its beauty.

Inglis Area Heritage Committee Inc. - Heritage Elevators Restoration

EPA Funding - \$183,400

Announced November 4, 2004

EPA funding is supporting the restoration of the National Elevator and the North and South Annexes at the Inglis Grain Elevators National Historic Site. This is the final stage of the project which began in 1998 to restore the row of five historical grain elevators in Inglis.

This project is a community-based rural economic development initiative which provides visitors with interpretative and educational opportunities on the history of the grain trade, prairie settlements, the rail transportation system and other related topics.



Restoration work is underway on the National Elevator at the Historic Site in Inglis.

SEED Winnipeg - Social Purchasing Portal

EPA Funding - \$98,550

Announced October 13, 2004

The Canada-Manitoba Economic Partnership Agreement is providing SEED Winnipeg with \$98,550 to create an online database to link Winnipeg's businesses in the core area and encourage the sale and purchase of goods and services.

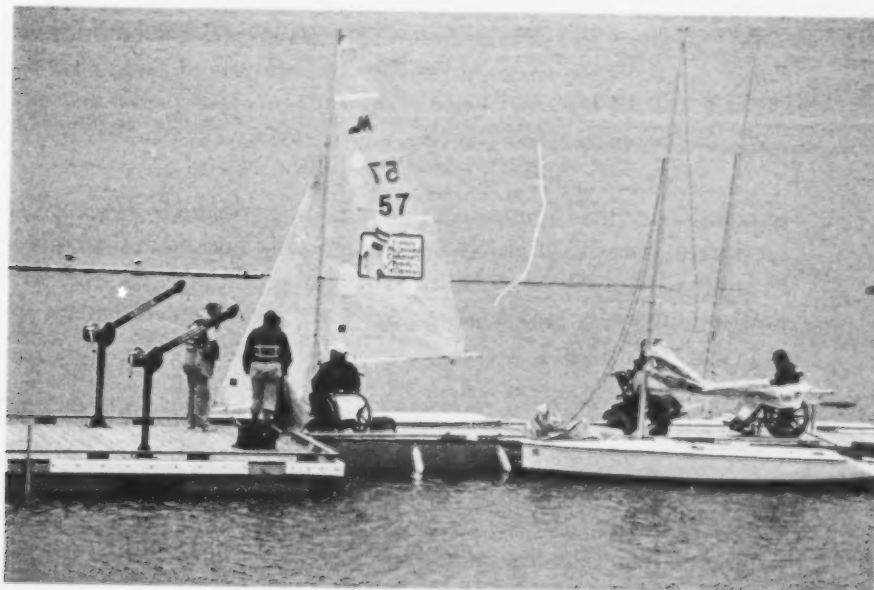
SEED Winnipeg is a registered non-profit charitable organization. Its mandate is to combat poverty and assist in the renewal of inner city communities by providing services to help low-income individuals, groups, organizations and economically distressed neighbourhoods improve their social and economic vitality.

Disabled Sail Manitoba

EPA Funding - \$130,000

Announced August 24, 2004

Upgrades to the Pelican Yacht Club on Pelican Lake in southwestern Manitoba were completed with EPA funding of \$130,000. Facility renovations were finished in time to host the International Mobility Cup in August 2004, a regatta for sailors with disabilities. This is the first time the regatta was hosted outside of a large centre such as Calgary or Ottawa. The renovations to the Pelican Yacht Club provide a lasting legacy that allows Disabled Sail Manitoba to offer a variety of sailing events in the future.



Pelican Yacht Club was renovated to host the 2004 International Mobility Cup for physically disabled sailors.

ACHIEVING OBJECTIVES

Some of the highlights from 2004/05:

- ❖ **Forintek** established two Industry Advisors in Manitoba; one in Winnipeg to address the needs of the wood-products manufacturing sector of the Province and the other in The Pas to provide support towards northern forest sector development. From April 1, 2004 to March 31, 2005, Manitoba's Forintek program provided over 10 seminars in various locations including Winnipeg, The Pas, Swan River, Thompson, Hadashville and Gimli. Topics included sawmilling/remanufacturing, lean manufacturing concepts and the application of technology. Also, more than 40 plant visits were undertaken to assist the wood products manufacturing sector with improving efficiencies and reducing operating costs.
- ❖ **SEED Winnipeg** launched their social purchasing portal, an on-line database linking large and small Winnipeg businesses. The portal is designed for those businesses committed to strengthening Winnipeg's inner city while creating employment opportunities for people who face barriers to the workforce.

Winnipeg is one of the first cities in Canada to launch this initiative.

- ❖ The **Composites Innovation Centre (CIC)** has established itself as a focal point for the improvement of the composites industry in Manitoba and has advanced innovation research, development and technology commercialization within the industry for Manitoba. This has been achieved through successful projects such as the structural design and analysis of a solar car for Red River College and the transfer of two resin infusion closed mold technologies to Carlson Structural Glass Inc.

In addition, a Bio-Composites Laboratory, equipped to process fibres and produce composite products, was temporarily housed at the University of Manitoba. This lab provides an excellent opportunity for innovative research into commercially viable technologies and further development and improvement of the Composites Cluster in Manitoba.

- ❖ Canadian Manufactures & Exporters (CME) Manitoba division continues to successfully administer the **Advanced Manufacturing Initiative (AMI)** within the province. In the past year, CME has graduated 44 people from the Lean Certificate I course, started another class of 21 people, provided numerous courses in manufacturing and trade, Lean principles and continued to provide coordination and leadership of the advancement of AMI.

- ❖ In 2004/05 the **Northern Forest Diversification Centre (NFDC)** established a Board of Directors with representation from Swampy Cree Tribal Council, Opasqwayak Cree Nation, the Manitoba Metis Federation, Community Elders, University College of the North, local harvesters and producers, the Province of Manitoba and the Government of Canada to guide policy development and set the strategic direction of NFDC.

NFDC also launched the delivery of Harvester Certification modules for selected products. This is in response to the growing market demand for organic certification of botanicals. Over 70 harvesters from approximately 9 communities have been certified. Other training on product manufacturing, ethical harvesting, steam distillation of wild products for essential oils and others have been held for over 35 trainees.

- ❖ The Tourism sector of the **Conseil de développement des municipalités bilingues du Manitoba (CDEM)** created 30 new jobs in 2004/05. In addition, three new tour packages were developed with the Quebec Federation of Camping & Caravanning FQCC, and Families and Friends of the Games (Jeux de la francophonie canadienne Games) to be held in St. Boniface in July 2005.

CDEM hosted a workshop on the best ways to showcase attractions, products or events at trade shows for Manitoba's 16 bilingual municipalities.

Entreprises Riel is promoting attractions in the Riel District, as well as Winnipeg and Manitoba, to over 6,500 visitors to the St. Boniface and St. Norbert Tourism Centres. Entreprises Riel is working with various stakeholders to promote economic development within these areas, as well.

EXPENDITURE SUMMARY

Fiscal year ending March 31, 2005

ACTUAL CANADA-MANITOBA EPA PROGRAM EXPENDITURES (\$'000s)

	CANADA	MANITOBA	TOTAL EPA
2004-05	\$2,193.5	\$2,267.4	\$4,460.9

NOTES:

1. The Canada-Manitoba Economic Partnership Agreement requires overall matching expenditures of \$25.0 million over the life of the agreement. However, cost-sharing formulae may vary on a per project and/or fiscal year basis.

PUBLIC INFORMATION

In addition to the annual progress report, information on the Canada-Manitoba Economic Partnership Agreement is available on the EPA website: www.epa.gov.mb.ca. The website features projects, news releases, project benefits, and the annual progress report. Links to the related sites, as well as the main Government of Canada and Government of Manitoba sites, are also provided.

CONTACT INFORMATION

For more information on the Canada-Manitoba Economic Partnership Agreement, contact:

Terri Hooper, Communications Coordinator

1140-363 Broadway

Winnipeg, MB R3C 3N9

Phone: 945-7805 or Toll-free: 1-800-268-4883

Fax: 948-2035

Email: epa@gov.mb.ca

Website: www.epa.gov.mb.ca



Canada-Manitoba
Economic Partnership Agreement

Entente de partenariat économique
Canada-Manitoba

RAPPORT D'ÉTAPE ANNUEL 2004-2005

Canada

Manitoba 

Canada-Manitoba
Economic Partnership Agreement

Entente de partenariat économique
Canada-Manitoba

RAPPORT D'ÉTAPE ANNUEL 2004-2005

Canada

Manitoba 

**Message des ministres fédéral et provincial responsables de l'Entente de partenariat
économique Canada-Manitoba**



En décembre 2003, les gouvernements du Canada et du Manitoba ont conclu une entente fédérale-provinciale visant à stimuler l'économie et à améliorer la qualité de vie dans les collectivités du Manitoba. Financée à parts égales par les gouvernements fédéral et provincial, l'Entente de partenariat économique Canada-Manitoba (EPE) prévoit des investissements totalisant 50 millions de dollars sur quatre ans; ces investissements serviront à renforcer les collectivités et à promouvoir le développement économique local dans les régions urbaines, rurales et du Nord du Manitoba, favorisant ainsi une croissance économique durable.

L'économie du Manitoba est l'une des plus diversifiées au Canada. On y retrouve plusieurs grandes industries, y compris l'aérospatiale, la fabrication d'autobus, la transformation d'aliments, les produits de santé et la recherche médicale, les services financiers, les industries culturelles, l'électricité, l'agriculture et les transports. La province bénéficie également de nombreux atouts, par exemple une main-d'œuvre efficace et multilingue, une position géographique centrale, une infrastructure des communications moderne et globale, et un réseau d'installations de recherche et de développement.

Ensemble, nous orienterons nos ressources afin d'exploiter ces forces et nous rendrons l'économie du Manitoba encore plus dynamique en appuyant l'innovation, en améliorant les compétences de la main-d'œuvre manitobaine et en soutenant le développement économique régional.

Stephen Owen

L'honorable Stephen Owen
Ministre de la Diversification de l'économie de
l'Ouest canadien et
ministre d'État (Sport)

Greg Selinger

L'honorable Greg Selinger
Ministre des Finances

Message des coprésidents fédéral et provincial



Le 31 mars 2005 marque la fin de la première année de l'Entente de partenariat économique Canada-Manitoba de 50 millions de dollars, qui fut signée en décembre 2003 par les gouvernements du Canada et du Manitoba.

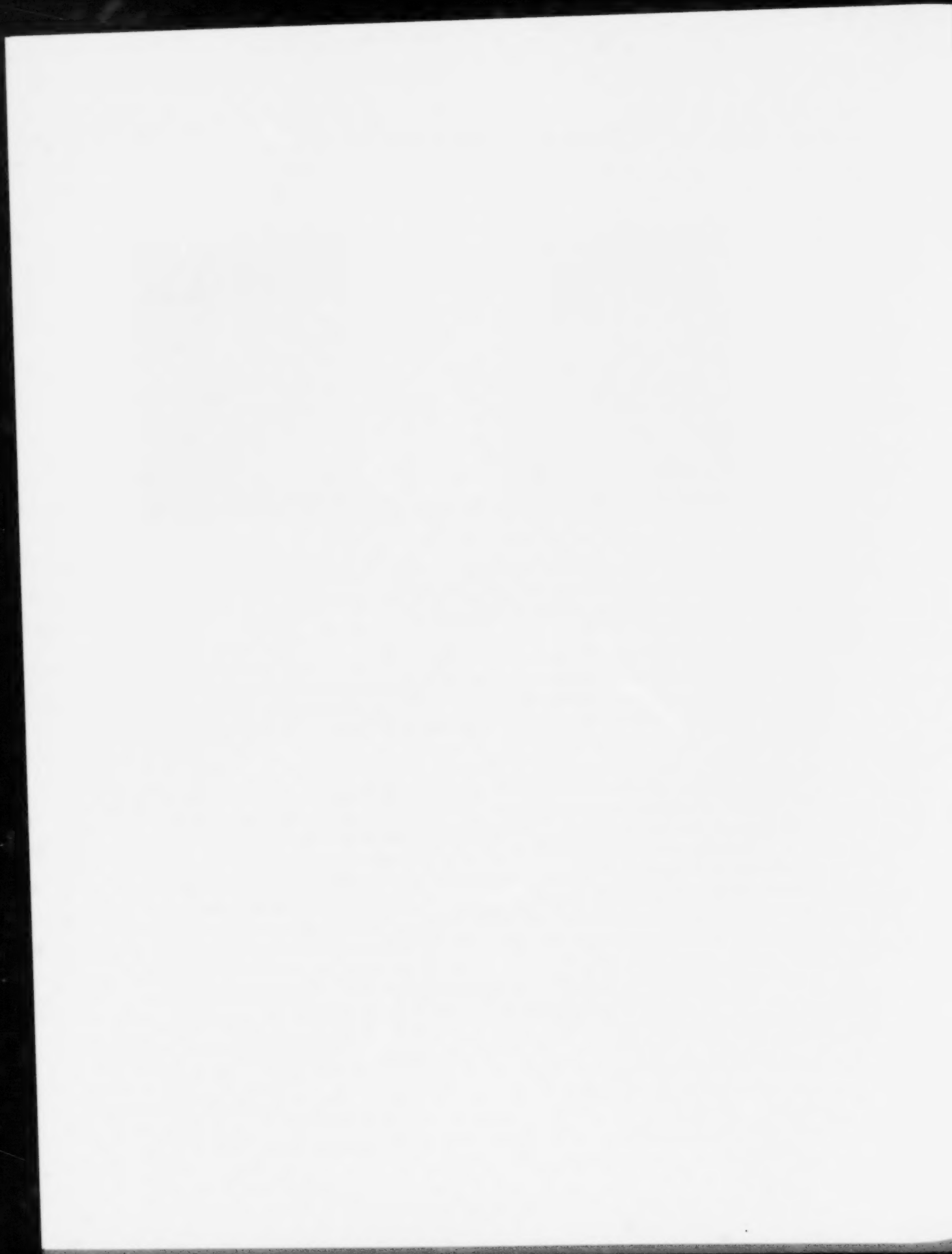
Travaillant en partenariat avec les partenaires communautaires, les gouvernements du Canada et du Manitoba ont soutenu les deux priorités stratégiques de l'Entente – Bâtir notre économie et Des collectivités durables – de façon à développer les compétences des travailleurs manitobains et à favoriser la croissance et la diversification de l'économie du Manitoba.

Depuis la signature de l'Entente en décembre 2003, un financement total de 11,8 millions de dollars a été annoncé en vertu de l'EPE pour réaliser 13 projets. De ce montant, 2 millions de dollars ont été accordés à la création du Composites Innovation Centre, 1,2 million de dollars est allé au Northern Forest Diversification Centre pour lui permettre de développer et de diversifier ses activités, et 2,4 millions de dollars ont été consacrés à l'amélioration de la qualité marchande et de la compétitivité des industries manitobaines de la musique et du cinéma. Combinés aux contributions d'autres organismes, ces 13 projets représentent un investissement de plus de 20 millions de dollars au Manitoba.

Nous nous réjouissons du niveau élevé de collaboration entre les intervenants fédéraux, provinciaux et municipaux pour la réalisation de ces projets au Manitoba.

Marilyn Kapitany
Gouvernement du Canada

Marie Elliott
Gouvernement du Manitoba



Entente de partenariat économique Canada-Manitoba
Rapport d'étape annuel 2004-2005
TABLE DES MATIÈRES

Aperçu de l'Entente	6
Administration	7
Projets annoncés au 31 mars 2005	
Bâtir notre économie	8
Collectivités durables	10
Atteinte des objectifs de l'EPE	14
Sommaire des dépenses	16
Information pour le public	17
Personne-ressource	17

APERÇU

En vertu de l'Entente de partenariat économique Canada-Manitoba, les gouvernements du Canada et du Manitoba travaillent ensemble et en collaboration avec les intervenants communautaires à l'appui de deux priorités stratégiques – ***Bâtir notre économie*** et ***Des collectivités durables*** – afin d'accroître les compétences des travailleurs Manitobains et de favoriser la croissance et la diversification de l'économie de la province.

Misant sur les atouts économiques existants, les gouvernements du Canada et du Manitoba s'emploieront ensemble, grâce à cette entente :

- à favoriser l'innovation en de recherche et de développement, et la commercialisation des technologies au Manitoba;
- à soutenir les infrastructures industrielles, à améliorer la compétitivité et la productivité, à accroître la capacité, le développement et la promotion des échanges commerciaux, enfin à favoriser un environnement propice à l'investissement;
- à soutenir le développement d'une main-d'œuvre qualifiée;
- à augmenter l'accès aux infrastructures du savoir;
- à stimuler les possibilités de mise en valeur du tourisme local et des ressources naturelles;
- à encourager la participation de tous les membres de la collectivité à l'économie, afin d'accroître la viabilité, la durabilité et la croissance des collectivités partout au Manitoba.

Cette entente prévoit, sur une période de quatre ans, une somme de 50 millions de dollars pour l'exécution de programmes et de projets. Ce financement comprend des contributions de contreparties de 25 millions de dollars des gouvernements du Canada et du Manitoba.

Les projets de partenariat dans chaque secteur prioritaire peuvent prendre la forme de projets d'immobilisations, de projets pilotes, de projets visant l'élaboration d'un plan d'entreprise, d'études de marchés, de projets de recherche innovateurs, etc.

Les projets sont examinés à la lumière des priorités fédérales-provinciales, des conditions entourant leur démarrage et de leur potentiel d'autosuffisance à long terme, outre leur aptitude à se passer du soutien additionnel ou permanent de l'un ou l'autre des gouvernements.

ADMINISTRATION

L'Entente est administrée par un comité de gestion fédéral-provincial constitué de représentants de Diversification de l'économie de l'Ouest Canada et du ministère des Affaires intergouvernementales et du Commerce du Manitoba. Le comité de gestion a pour mandat d'établir les priorités stratégiques du programme et les lignes directrices concernant l'exécution de l'Entente; d'examiner, d'évaluer, d'approuver et de mettre en œuvre les projets, et de s'assurer que les rapports sur le programme sont présentés en bonne et due forme et que des processus d'évaluation sont en place.

Canada

Le gouvernement du Canada accorde des fonds à l'EPE par l'entremise de Diversification de l'économie de l'Ouest Canada (DEO). Ce ministère a pour mandat de promouvoir le développement et la diversification de l'économie des quatre provinces de l'Ouest. Le financement offert est axé sur les initiatives qui appuient les trois grandes priorités de DEO : l'innovation, l'entrepreneuriat et les collectivités durables.

Un aperçu des programmes et des services offerts par DEO est disponible sur le site Web de DEO : www.wd.gc.ca.

Manitoba

Le ministre des Finances du Manitoba est le ministre provincial responsable de l'EPE. L'Entente est administrée au niveau provincial par le biais du Secrétariat d'Infrastructures Canada-Manitoba, et les fonds destinés aux projets sont accordés par le biais du ministère des Affaires intergouvernementales et du Commerce du Manitoba.

En vertu de l'EPE, le Manitoba partage avec le gouvernement fédéral les coûts associés aux priorités définies dans le *Plan d'action pour la croissance économique*, élaboré par le Conseil consultatif du premier ministre en matière d'économie, et précisées dans le *Cadre stratégique en matière d'innovation du Manitoba* et la *Stratégie pour le développement du Nord*.

Pour plus d'information sur ces stratégies, visitez le site Web du gouvernement du Manitoba ou l'un de ses sites suivants :

http://www.gov.mb.ca/economic_strategy

<http://www.gov.mb.ca/est>

<http://www.gov.mb.ca>

BÂTIR NOTRE ÉCONOMIE

La priorité stratégique *Bâtir notre économie* vise à favoriser la participation du Manitoba à l'économie du XXI^e siècle en renforçant la compétitivité et en diversifiant l'économie manitobaine.

Projets approuvés au titre de la priorité stratégique *Bâtir notre économie* au 31 mars 2005:

L'Initiative de fabrication avancée

Financement de l'EPE – 1 840 000 \$

Annoncé le 4 février 2005

Une nouvelle initiative de la section manitobaine de Manufacturiers et Exportateurs du Canada (MEC) renforcera le secteur manufacturier de la province, faisant de lui un secteur moins lourd, spécialisé et compétitif. L'Initiative de fabrication avancée bénéficiera d'un montant de 1,84 million de dollars, versé à parts égales par les administrations fédérale et provinciale.

Prix Juno 2005

Financement de l'EPE – 550 000 \$

Annoncé 10 janvier 2005

Du 1^{er} au 3 avril 2005, Winnipeg accueillera le 34^e gala annuel des prix Juno grâce à un appui financier de 550 000 \$ accordé dans le cadre de l'Entente de partenariat économique Canada-Manitoba (EPE).

Projet MMPIA/MARIA pour le développement des industries manitobaines de la musique et du cinéma - Phase 2

Financement de l'EPE – 2 400 000 \$

Annoncé le 9 novembre 2004

Durant la phase 2 du Projet de développement de la musique et du cinéma du Manitoba (M3P), les industries manitobaines de la musique et du cinéma poursuivront conjointement leurs efforts, par l'entremise de la Manitoba Motion Picture Industry Association Inc. (MMPIA) et de la Manitoba Audio Recording Industry Association Inc. (MARIA), pour élaborer des stratégies communes et individuelles visant à obtenir un meilleur accès aux marchés local, national et international. Le projet favorisera également le perfectionnement professionnel et le développement des entreprises, de façon à améliorer les possibilités de commercialisation et la capacité concurrentielle globale des industries de la musique et du cinéma du Manitoba.

Composites Innovation Centre

Financement de l'EPE – 2 000 000 \$

Annoncé le 21 mai 2004

Le Composites Innovation Centre (CIC) facilite la croissance économique du Manitoba grâce à des travaux de recherche et de développement de première classe sur les matériaux composites et la création de nouveaux produits. Les matériaux composites sont des fibres de renforcement ou des composés de moulage comme la fibre de verre ou de carbone, intégrées à une matière plastique. Les marchés et les applications de matériaux composites et bio-composites comprennent l'aérospatiale, l'automobile, les infrastructures municipales, les équipements de sport, les appareils électroniques, les appareils ménagers et les meubles. Pour financer sa première année d'activité, le Centre a reçu deux millions de dollars de l'Entente de partenariat économique Canada-Manitoba.



Séparation de fibres naturelles utilisées pour la production de matériaux composites

Forintek

Financement de l'EPE – 1 037 200 \$

Annoncé le 12 mars 2004

Une contribution de 1 037 200 \$ octroyée par le Canada et le Manitoba dans le cadre de l'Entente de partenariat économique Canada-Manitoba fait du Manitoba un partenaire du Programme de valeur ajoutée et de technologie du bois de Forintek Canada Corp. Ce partenariat procure au Manitoba un accès au programme principal de recherche de Forintek et aide les fabricants de produits du bois du Manitoba à surmonter des obstacles techniques et à profiter des débouchés commerciaux dans le secteur des produits du bois. Ce projet à l'échelle provinciale encouragera l'innovation, la recherche et le développement, et améliorera la compétitivité et la productivité de l'industrie des produits du bois du Manitoba.

COLLECTIVITÉS DURABLES

La priorité stratégique *Des collectivités durables* aidera les intervenants des régions urbaines, rurales et du nord du Manitoba à déterminer les possibilités locales et à en tirer parti.

Projets annoncés au titre de la priorité stratégique « Des collectivités durables » au 31 mars 2005 :

Étude de faisabilité en vue de l'expansion de la Red River Exhibition Association

Financement de l'EPE – 125 000 \$

Annoncé le 21 décembre 2004

Une contribution de 125 000 \$ en vertu de l'Entente de partenariat économique Canada-Manitoba servira à financer une étude de faisabilité sur les possibilités de loisirs à l'année au Parc d'exposition de la rivière Rouge et sur le potentiel économique accru qui en découlerait. Cette initiative sera pilotée par la Red River Exhibition Association (RREA).

Northern Forest Diversification Centre

Financement de l'EPE – 1 200 000 \$

Annoncé le 10 novembre 2004

Le Northern Forest Diversification Center (NFDC) recevra un financement d'exploitation sur trois ans pour développer et améliorer ses activités à The Pas, au Manitoba.

Fondé sur un système d'exploitation forestière et d'utilisation durable, le NFDC s'efforce de faire coïncider la demande croissante de produits forestiers non ligneux avec la nécessité de créer des possibilités de développement économique durable pour les résidents des collectivités éloignées. Le Centre met l'accent sur la sensibilisation, l'établissement d'inventaires, l'offre de formation, les services de suivi et le marketing.

Les produits forestiers non ligneux comprennent les produits sauvages, naturels et organiques autres que le bois d'œuvre et de chauffage que l'on trouve dans la forêt, tels que les thés sauvages, les plantes florales, les herbes médicinales et les produits d'artisanat et d'aménagement paysager.

Conseil de développement économique des municipalités bilingues du Manitoba (CDEM) – Initiatives de CDEM Tourisme et d'Entreprises Riel (ER)

Financement de l'EPE – 600 000 \$

Annoncé le 8 novembre 2004

Le CDEM et Entreprises Riel lanceront une série d'initiatives de développement touristique et économique visant à promouvoir l'unique patrimoine culturel, linguistique et métiés de diverses collectivités.

Les collectivités visées sont la municipalité rurale (MR) d'Ellice; la MR de Saint-Laurent; le district urbain local (DUL) de Lorette; le village de Saint-Lazare; la MR de La Broquerie; le DUL de Saint-Léon (Lorne); la MR de Montcalm; le village de Saint-Pierre-Jolys; le village de Notre-Dame-de-Lourdes; la MR de DeSalaberry; la MR de Ritchot; le village de Somerset; le village de Saint-Claude; la ville de Sainte-Anne; le village de Saint-Georges; et le quartier Riel de la ville de Winnipeg (comprend Saint-Boniface, Saint-Vital et Saint-Norbert).

Centre culturel franco-manitobain (CCFM) et le Cercle Molière

Financement de l'EPE – 1 425 000 \$

Annoncé le 8 novembre 2004

Le Centre culturel franco-manitobain et le Cercle Molière entreprendront un projet d'immobilisation conjoint pour la construction d'un nouveau théâtre pour le Cercle Molière et la rénovation du bâtiment qui abrite le Centre culturel franco-manitobain, édifice vieux de 30 ans situé au coin du boulevard Provencher et de la rue Des Meurons dans le quartier historique de Saint-Boniface, au Manitoba.

Les nouvelles installations offriront plus d'espace pour la création d'un environnement favorable aux activités culturelles, offrant à la collectivité entière l'occasion de participer au riche patrimoine francophone canadien. Ce projet recevra en outre une contribution de 500 000 \$ du programme Infrastructures Canada-Manitoba.

Rivers West – Red River Corridor Association Inc.

Financement de l'EPE – 250 000 \$

Annoncé le 4 novembre 2004

Rivers West travaillera en collaboration avec les collectivités locales pour la réalisation d'activités de marketing, de planification et de recherche en vue de promouvoir le tourisme et la conservation le long de la rivière Rouge. Ces activités visent à créer et à développer un couloir de verdure, ou corridor vert le long de la rivière Rouge, au Manitoba, pour relier les gens aux collectivités et aux attraits situés le long de la rivière, et leur permettre de profiter des ressources de conservation, de loisirs, économiques et touristiques. Rivers West est résolu à améliorer et à favoriser l'accès à la rivière Rouge et aux attraits de la vallée afin de permettre aux visiteurs et aux touristes d'en découvrir la beauté.

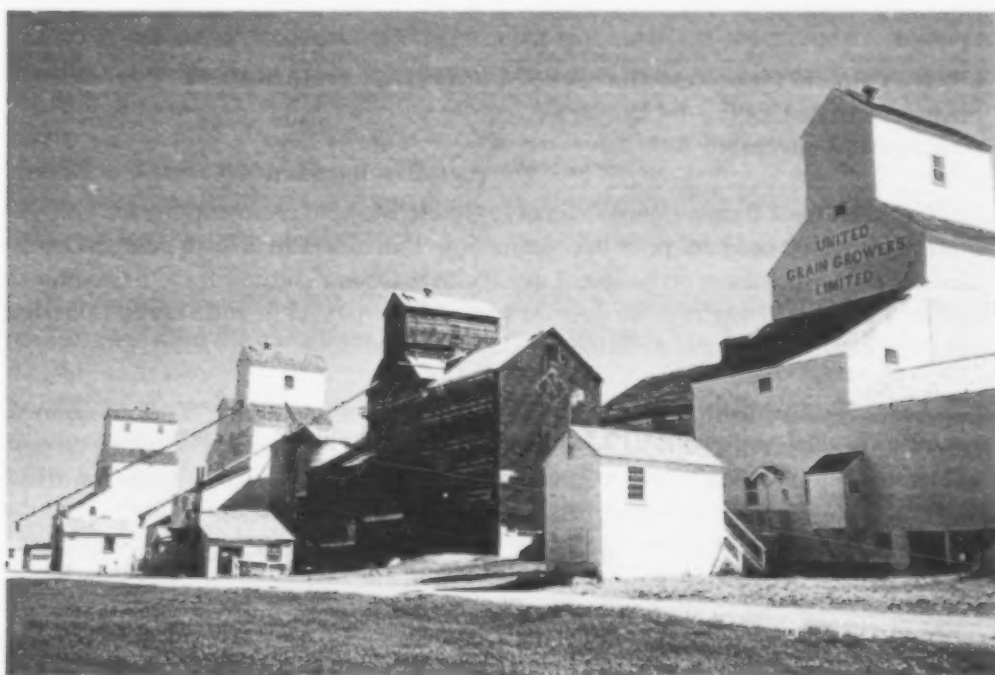
Inglis Area Heritage Committee Inc. – Restauration de silos-élevateurs patrimoniaux

Financement de l'EPE – 183 400 \$

Annoncé le 4 novembre 2004

Le financement de l'EPE sera utilisé pour restaurer le silo-élevateur national et terminer la restauration des annexes Nord et Sud au site historique national des éleveurs à grains d'Inglis. Ce projet constitue le dernier volet d'un projet entrepris en 1998 pour restaurer la rangée de cinq silos-élevateurs historiques d'Inglis.

Cette initiative de développement économique communautaire rural permettra d'offrir aux visiteurs des activités éducatives et d'interprétation liées à l'histoire du commerce des grains, du peuplement des Prairies et du développement du système de transport ferroviaire, et à d'autres sujets connexes.



Les travaux de restauration du silo-élevateur national sont en cours au site historique des éleveurs à grains d'Inglis

SEED Winnipeg – le portail d'approvisionnement social

Financement de l'EPE – 98 550 \$

Annoncé le 13 octobre 2004

L'Entente de partenariat économique Canada-Manitoba offrira 98 550 \$ à SEED Winnipeg pour mettre sur pied d'une banque de données en ligne qui permettra de relier entre elles les entreprises centrales de Winnipeg et d'encourager le commerce des produits et services.

SEED Winnipeg est un organisme sans but lucratif enregistré. Il a pour mandat de combattre la pauvreté et de favoriser le renouveau des collectivités du centre-ville en offrant des services aux personnes à faible revenu, aux groupes, aux organismes et aux quartiers défavorisés, pour stimuler leur développement économique et social.

Disabled Sail Manitoba

Financement de l'EPE – 130 000 \$

Annoncé le 24 août 2004

Des travaux de modernisation au Club nautique Pelican, sur les rives du lac Pelican dans le Sud-Ouest du Manitoba, ont été réalisés grâce à un financement de 130 000 \$ versé dans le cadre de l'Entente de partenariat pour le développement économique Canada-Manitoba. Les travaux ont été terminés à temps pour accueillir les compétitions de l'International Mobility Cup en août 2004, des régates pour marins handicapés. C'est la première fois que ces régates se tiennent hors d'un grand centre comme Calgary ou Ottawa. La modernisation du Club nautique Pelican est un investissement durable qui permettra à Disabled Sail Manitoba de tenir diverses activités nautiques à l'avenir.



Le Club nautique Pelican a été rénové à temps pour accueillir l'International Mobility Cup en août 2004, qui s'adresse aux marins handicapés

ATTEINTE DES OBJECTIFS

Quelques faits saillants de 2004-2005 :

- ❖ **Forintek** a permis à deux conseillers de l'industrie de s'installer au Manitoba. Le premier conseiller s'efforcera de répondre aux besoins du secteur manitobain de la fabrication de produits du bois et sera installé à Winnipeg. Le second conseiller appuiera la mise en valeur des forêts du Nord et sera installé à The Pas. Du 1^{er} avril 2004 au 31 mars 2005, plus de 10 séminaires ont été offerts dans le cadre du programme Forintek du Manitoba dans différentes villes, y compris Winnipeg, The Pas, Swan River, Thompson, Hadashville et Gimli. Ces séminaires portaient notamment sur le sciage du bois et le resciage final, les principes de fabrication sans gaspillage et les applications technologiques. De plus, l'entreprise a visité plus de 40 usines afin d'aider le secteur de la transformation des produits du bois à améliorer son rendement et à réduire les coûts d'exploitation.
- ❖ **SEED Winnipeg** a lancé son portail d'approvisionnement social, une banque de données en ligne qui permettra de relier entre elles les petites et les grandes entreprises de Winnipeg. Le portail s'adresse aux entreprises déterminées à renforcer le centre-ville de Winnipeg tout en créant des possibilités d'emplois pour les gens qui se heurtent à des obstacles à l'emploi.

Winnipeg est l'une des premières villes canadiennes à lancer cette initiative.

- ❖ Le **Composites Innovation Centre (CIC)** s'est affirmé comme le centre de référence en ce qui a trait au développement de l'industrie des composites au Manitoba. Le Centre encourage l'innovation en recherche, le développement et la commercialisation des technologies auprès des industries du Manitoba. Il atteint ces objectifs grâce à des projets fructueux, comme le projet visant la conception et l'analyse de la structure d'une voiture solaire au Red River College et le transfert de deux procédés d'infusion de résine en moule fermé à Carlson Structural Glass Inc.

Par ailleurs, le Laboratoire de biocomposites, qui est équipé pour transformer les fibres et fabriquer des produits composites, s'est installé temporairement à l'Université du Manitoba. Ce laboratoire fournit un milieu propice à la recherche innovatrice sur des technologies commercialement viables et au développement et à l'amélioration de la grappe manitobaine des industries des composites.

- ❖ La section manitobaine de **Manufacturiers et Exportateurs du Canada (MEC)** continue d'administrer avec succès l'**Initiative de fabrication avancée (IFA)** dans la province. Durant la dernière année, MEC a accordé des diplômes à 44 personnes ayant suivi le cours Fabrication sans gaspillage I. Il a également mis sur pied une autre classe de 21 étudiants, offert de nombreux cours sur la fabrication, le commerce et la fabrication sans gaspillage, et continué d'assurer le leadership et la coordination de la mise en œuvre de l'IFP.

- ❖ En 2004-2005, le **Northern Forest Diversification Centre (NFDC)** a mis sur pied un conseil d'administration composé de représentant du Conseil tribal des Cris des marais, de la Nation des Cris d'Opasquwayak, de la Fédération des Métis du Manitoba, des aînés, du Collège universitaire du Nord, des cultivateurs et producteurs locaux, de la province du Manitoba et du gouvernement du Canada. Ce conseil sera chargé de guider l'élaboration des politiques et de fournir une orientation stratégique au NFDC.

Le NFDC a également lancé des modules de certification des exploitants forestiers pour divers produits, en réponse à la demande croissante pour la certification biologique des plantes. Plus de 70 exploitants forestiers provenant de près de 9 collectivités ont obtenu leur certification. De plus, plus de 35 stagiaires ont reçu de la formation sur la fabrication de produits, l'éthique en exploitations, la distillation à la vapeur de produits sauvages servant à la fabrication d'huiles essentielles.

- ❖ Le secteur du tourisme du **Conseil de développement des municipalités bilingues du Manitoba (CDEM)** a créé 30 emplois en 2004-2005. De plus, trois nouveaux voyages organisés ont été mis sur pied en collaboration avec la Fédération québécoise de camping et de caravaning (FQCC) et les Familles et amis des Jeux (Jeux de la francophonie canadienne), qui auront lieu notamment à Saint-Boniface en juillet 2005.

Le CDEM a organisé un atelier sur les meilleurs moyens de présenter les attraits, les produits et les événements qui ont lieu dans les 16 municipalités bilingues du Manitoba lors des foires commerciales.

Entreprises Riel fait connaître les attraits du district de Riel, de Winnipeg et du Manitoba à plus de 6 500 visiteurs aux centres touristiques de Saint-Boniface et de Saint-Norbert. Entreprises Riel travaillent également à promouvoir le développement économique de ces régions en collaboration avec différents intervenants.

SOMMAIRE DES DÉPENSES

Données de l'exercice se terminant le 31 mars 2005

DÉPENSES RÉELLES DU PROGRAMME EPE CANADA-MANITOBA (en milliers de dollars)

	CANADA	MANITOBA	TOTAL EPA
2004-05	2,193.5 \$	2,267.4 \$	4,460.9 \$

NOTES :

1. L'Entente de partenariat économique Canada-Manitoba nécessite des dépenses de contrepartie globales de 25 millions de dollars pour la durée de l'Entente. Toutefois, le partage des coûts peut prendre différentes formes selon le projet et d'un exercice à l'autre.

INFORMATION POUR LE PUBLIC

Le site Web de l'Entente de partenariat économique Canada-Manitoba, à l'adresse www.epa.mb.ca contient de l'information sur les projets et sur leurs retombées ainsi que des communiqués de presse. Il contient également des liens vers des sites connexes et les sites principaux des gouvernements du Canada et du Manitoba.

PERSONNE RESSOURCE

Pour plus d'information sur l'Entente de partenariat économique Canada-Manitoba, veuillez communiquer avec :

Terri Hooper, coordonnatrice des communications

363, Broadway, bureau 1140

Winnipeg (Man.) R3C 3N9

Téléphone : 945-7805 ou le numéro sans frais : 1 800 268-4883

Télécopieur : 948-2035

Courriel : epa@gov.mb.ca

Site Web de l'Entente de partenariat économique Canada-Manitoba :
www.epa.gov.mb.ca

